

**CONVENI ENTRE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
I ESCOLA VALENCIANA. FEDERACIÓ D'ASSOCIACIONS PER LA LLENGUA**

D'una banda, Sra. María Vicenta Mestre Escrivá, en la seua condició de Rectora Magnífica de la Universitat de València (Estudi General), amb domicili social a València, Av. Blasco Ibáñez núm. 13 de València (C.P. 46010) i amb CIF.- Q-4618001-D, actuant en nom i representació d'aquesta, legitimada per a aquest acte en virtut de l'article 94 dels Estatuts de la Universitat de València i facultada a partir del seu nomenament pel Decret 25/2022, d'11 de març, del Consell de la Generalitat (DOGV núm. 9297 de 14/03/2022).

D'una altra banda, Alexandra Usó i Cariñena, com a presidenta d'Escola Valenciana Federació d'Associacions per la Llengua, que actua en nom i en representació d'aquesta entitat, amb domicili social a València, c/ Josep Grollo, 91, CP 46025.

EXPOSEN

- I. Que la Universitat de Valencia, d'acord amb el que disposen els seus Estatuts, és una institució difusora de cultura al si de la societat, que facilita, estimula i acull les activitats intel·lectuals i crítiques en tots els camps de la cultura i del coneixement, i que dedica especial atenció a l'estudi i el desenvolupament de la cultura de la seua nacionalitat.
- II. Que Escola Valenciana. Federació d'Associacions per la Llengua és una entitat de dret públic sense ànim de lucre, registrada el 21 de novembre de 1990 en el registre d'associacions de València, secció 2, núm. 48, amb els objectius següents:
 - 1) Promoure i coordinar, en tots els nivells, l'ensenyament democràtic i de qualitat en valencià.
 - 2) Defensar, promoure i estendre el camp d'acció deis centres que imparteixen ensenyament en valencià, segons les peculiaritats de cadascuna de les

comarques, tot facilitant la iniciativa de noves experiències en aquest camp, exigint que es garantisca l'ensenyament en tots els nivells.

- 3) Promoure activats culturals i lúdiques relacionades amb l'ensenyament i d'altres àmbits d'ús de la llengua.
- 4) Potenciar la unió i la coordinació dels professionals que treballen en els centres d'ensenyament en valencià, dels pares i les mares, i de l'alumnat, així com també la seua participació en les activitats encaminades a la consecució dels fins proposats.
- 5) Treballar per la normalització plena del valencià, exigint-lo en totes les manifestacions internes i externes dels estaments oficials i privats, i als mitjans de comunicació.
- 6) Crear un mitjà escrit de comunicació que explique i informe de les activitats de la Federació Escola Valenciana i de les entitats que la formen.
- 7) Realització de campanyes divulgatives que expliquen les raons psicopedagògiques, socials i culturals de l'ensenyament en valencià.
- 8) Potenciar l'adopció de mesures que possibiliten, a tota la població, l'aprenentatge real del valencià i el desenvolupament de la identitat cultural del País Valencià.
- 9) Qualsevol altra activitat relacionada amb les finalitats esmentades, o que col·labore a dur-les a terme.

- III. Que tant la Universitat de València com Escota Valenciana. Federació d'Associacions per la Llengua estan d'acord a establir una col·laboració en els camps d'interés comú, incloent-hi la participació en projectes conjunts.

Per totes aquestes raons, i dins de les normes que resulten d'aplicació a cadascuna d'aquestes entitats, acorden subscriure el present conveni marc, d'acord amb les següents:

CLÀUSULES

PRIMERA. Finalitat del conveni.

El present acord va destinat a facilitar la cooperació interuniversitària en els camps de la docència i de la investigació en els tres cicles de l'ensenyament superior.

SEGONA. Modalitats de col·laboració.

Aquest conveni es desenvoluparà en aspectes concrets i específics per mitjà d'annexos o convenis singularitzats que regulen les actuacions en els camps següents:

- a) Execució de projectes i programes d'investigació i desenvolupament conjunt, entre ells instituts, laboratoris i centres de la Universitat de València i/o Escola Valenciana. Federació d'Associacions per la Llengua.
- b) Cooperació en programes de formació de personal investigador i tècnic.
- c) Assessorament mutu en qüestions relacionades amb l'activitat d'ambdues entitats.
- d) Organització i realització d'activitats comunes relacionades amb la promoció social de la investigació.
- e) Intercanvi de personal per temps limitat, quan les característiques del treball ho requerisquen.
- f) Totes les altres que es consideren d'interés mutu, dins de les disponibilitats de les parts i de les activitats que constitueixen l'objectiu d'aquest acord marc.

TERCERA. Contingut dels convenis específics.

Cada projecte i/o programa d'actuació en el marc d'aquest conveni serà objecte d'un Conveni Específic que ha de contenir, entre d'altres, els aspectes següents:

- a) Definició de l'objectiu que s'hi pretén assolir.
- b) Descripció del pla de treball, que n'ha d'incloure les diferents fases i la cronologia

del desenvolupament.

- c) Pressupost total i mitjans materials i humans que requereix l'esmentat programa, amb especificació de les aportacions de cada entitat.
- d) Normes per a la coordinació, l'execució i el seguiment del projecte.
- e) Nom de les persones, una per cada part, que es designaran per acord mutu i es responsabilitzaran del funcionament del conveni.

QUARTA. Finançament.

Ambdues institucions procuraran reservar en el seu pressupost els mitjans necessaris per a l'aplicació del present acord i obtindre les subvencions complementàries necessàries.

CINQUENA. Representants.

Cada institució anomenarà un representant per a definir i organitzar els programes de cooperació entre ambdues institucions.

Com a representant d'Escola Valenciana Federació d'Associacions per la Llengua, a Alexandra Usó i Cariñena i com a representant de la Universitat de València, al Professor Carles Padilla Carmona, Vicerector d'Internacionalització i Multilingüisme.

Estos representants s'encarregaran d'elaborar el programa anual de treball i altres qüestions pendents, reunint-se alternativament en les seus de les dos institucions, en tant no s'acorde una altra cosa.

SISENA. Vigència.

El present acord haurà de ser aprovat pels òrgans competents de cada Institució i signat pels respectius Rectors o, si escau, Directors, entrant en vigor a partir del moment de l'última signatura en el mateix.

Este acord tindrà una duració de quatre (4) anys. Abans de finalitzar aquest període podrà ser prorrogat per altres quatre anys més, previ acord escrit de totes dues parts llevat que es formule denúncia expressa amb un preavís mínim de tres (3) mesos i, sense perjudici que puga afectar la terminació de les activitats en procés en eixe moment.

SETENA. Modificació.

La modificació d'este conveni, per comú acord d'ambdues Institucions, requerirà el mateix procediment que per a la seua elaboració inicial.

HUITENA. Comissió Mixta.

Es crea una Comissió Mixta de Vigilància i Control del conveni, integrada pels responsables del mateix que s'esmenten en la Clàusula Cinquena, que s'encarregarà de la resolució dels problemes que es puguen suscitar entorn a la seva interpretació i el compliment del conveni.

CLÀUSULA DE PROTECCIÓ DE DADES.

Totes dues parts s'obliguen al compliment del Reglament (UE), 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades; així com a la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals. A aquest efecte, les entitats signants del Conveni tindran la consideració de responsables de les respectives activitats de tractament de dades recaptades dels participants en les activitats conformades en els programes de cooperació que són objecte del present conveni.

La informació relativa a les parts, serà tractada amb l'única fi d'executar el present conveni. Així mateix, les parts garanteixen complir amb el deure d'informació respecte dels participants en els programes de cooperació interuniversitària en els camps de l'ensenyament i de la investigació en els tres cicles de l'ensenyament superior, possibilitant l'exercici dels drets de: accés, rectificació, cancel·lació/supressió, oposició, limitació i portabilitat, davant la part que corresponga a través de comunicació per escrit al domicili social que conste en l'encapçalament del present document, o per correu electrònic (lopdp@uv.es/correu corresponent de l'altra universitat) aportant fotocòpia del seu document nacional d'identitat o document equivalent i identificant el dret que se sol·licita.

Així mateix, la Universitat de València té habilitada l'adreça lopdp@uv.es per a qualsevol informació, suggeriment, petició d'exercici de drets i resolució amistosa de controvèrsies en matèria de protecció de dades de caràcter personal, sense perjudici del dret a presentar una reclamació davant l'autoritat de control competent.

CLÀUSULA DE TRANSPARÈNCIA.

En compliment de la Llei 1/2022, de 13 d'abril, de la Generalitat, de Transparència i Bon Govern de la Comunitat Valenciana, la Universitat de València procedirà a publicar en el seu portal de transparència la informació següent: el present conveni, així com el seu text íntegre, la subvenció i/o ajuda vinculada a aquest conveni, cas d'haver-les, amb indicació del seu import, objectiu o finalitat, i les persones o entitats beneficiàries.

Signat a València en dos exemplars per cada idioma, sent totes les còpies originals igualment vàlides.

ESCOLA VALENCIANA,

Signat per MARIA ALEXANDRA
USO (R:G98108442) el dia 07/03/2024 amb un
certificat emès per ACCVCA-120

Alexandra Usó i Cariñena
PRESIDENTA
Data:

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA,

M^a Vicenta
Mestre Escrivá
Rectora / Principal
 VNIVERSITAT
DE VALÈNCIA

MARIA VICENTA|
MESTRE|ESCRIVA
2024.02.28
17:06:47 +01'00'

Dra. María Vicenta Mestre Escrivá
RECTORA
Data: